



**Ginevra 25 agosto 1863... Il colpo di scena**

**La riunione «risolutiva»**

[www.cri.it](http://www.cri.it)



**Croce Rossa Italiana**



# Verbale seduta Comitato Internazionale 25 agosto 1863 pag. 1

## Comité International de Secours aux militaires blessés

Seduta della Commissione del 25 agosto 1863

Presenti: M. il Generale Dufour, Presidente; M. Gustave Moynier; M. il Dottor Thèodore Maunoir; M. il Dottor Appia; M. Henry Dunant, Segretario.

Il segretario dà lettura del verbale della seduta del 17 marzo scorso, che viene approvato.

Mr. Moynier annuncia che il Congresso di Beneficenza non si riunirà, a Berlino quest'anno, a causa di diverse circostanze. Noi quindi dobbiamo pensare ad un altro modo di agire; egli ha pensato, d'accordo con Mr. Dunant che l'unico modo di far funzionare la questione sia quello di convocare una conferenza internazionale a Ginevra.

Mr il generale Dufour, il dottor Maunoir e il dottor Appia appoggiano calorosamente questa idea e pregano i signori Moynier e Dunant di voler gentilmente redigere una convocazione da inviare a tutte le persone che si può presumere siano interessate all'argomento.

Comité International  
de Secours  
aux Militaires Blessés

Séance de la Commission  
du 25 Août 1863

Présents : M<sup>r</sup> le Général Dufour, Président,  
M<sup>r</sup> Gustave Moynier, M<sup>r</sup> le Docteur Maunoir,  
M<sup>r</sup> le D<sup>r</sup> Appia et M<sup>r</sup> Henry Dunant, Secrétaire.

Le Secrétaire donne lecture du  
procès-verbal de la séance du 17 Mars dernier,  
qui est approuvé.

M<sup>r</sup> Moynier annonce que le Congrès  
de bienfaisance ne se réunira pas à Berlin cette  
année à cause de diverses circonstances. Nous  
devons donc aviser à un autre mode d'action; et  
il a pensé, d'accord avec M<sup>r</sup> Dunant, que le seul  
moyen de faire marcher l'affaire est de convoquer  
une conférence internationale à Genève.

M. M. le Général Dufour, Docteur  
Maunoir et Docteur Appia approuvent chaleureuse-  
ment cette idée, et prient M. M. Moynier et Dunant  
de bien vouloir rédiger une convocation qui sera  
adressée à toutes les personnes que nous pouvons  
présommer s'intéresser à cette question.

[www.cri.it](http://www.cri.it)



Croce Rossa Italiana



# Verbale seduta Comitato Internazionale 25 agosto 1863 pag. 2

La Conférence aura lieu à la fin d'Octobre,  
le jour de l'ouverture de ce Congrès est laissé  
aux soins de M. M. Moynier & Dunant.

M. Dunant <sup>dit</sup> qu'il a l'intention de se rendre  
volontairement à Berlin pour assister au grand  
Congrès de Statistique qui doit avoir lieu du 6  
au 11 Septembre, et qu'il cherchera à intéresser  
ce Congrès à nos vues. En outre, M. Dunant  
fera son possible pour obtenir la sympathie du  
public allemand, ayant l'intention de se rendre à  
Vienna, Dresde, Munich, etc.

M. Dunant ayant rédigé un projet de  
concordat en dix articles, le Comité discute chaque  
article avec soin, et charge M. M. Moynier & Dunant  
de mettre ce projet au net, en le rédigeant de  
manière à ce qu'il puisse figurer à côté de la circulaire.

M. M. Moynier & Dunant sont chargés de  
l'impression de cette circulaire, en y ajoutant tous  
les détails et renseignements qu'ils croiront conve-  
nables, voire même les dernières pages du Souvenir  
de Solferino. Ils sont chargés en outre de son expédition  
dans toute l'Europe.

Séance levée

Approuvé

Le Secrétaire

J. Henry Dunant.

La Conferenza avrà luogo a fine Ottobre; il giorno dell'apertura di questo Congresso è lasciato alle cure dei signori Moynier e Dunant.

Mr. Dunant dice che intende recarsi volontariamente a Berlino per partecipare al grande Congresso di Statistica che si terrà dal 6 al 12 Settembre e che cercherà di interessare questo Congresso alle nostre opinioni. Inoltre, Mr Dunant farà del suo meglio per ottenere la simpatia del pubblico tedesco, intendendo recarsi a Vienna, Dresda, Monaco e così via.

Avendo, Mr. Dunant elaborato una bozza di concordato in dieci articoli, il Comitato discute attentamente ogni articolo e incarica i signori Moynier e Dunant di mettere a punto la bozza, rielaborandola in modo che possa apparire accanto alla circolare.

I signori Moynier e Dunant sono incaricati della stampa di questa circolare, aggiungendo tutti i dettagli e le informazioni che ritengono opportune, e anche le ultime pagine del Souvenir de Solferino. Sono inoltre incaricati dell'invio in tutta Europa.

La seduta è tolta

Approvato

Il Segretario. [www.cri.it](http://www.cri.it)  
J. Henry Dunant





# *Approfondimenti*



[www.cri.it](http://www.cri.it)



Croce Rossa Italiana



# Il Congresso di Statistica di Berlino 6 – 12 Settembre 1863

Dunant, nel verbale del Comitato Internazionale del 25 agosto 1863, comunica ai colleghi che si sarebbe recato al V Congresso Internazionale di Statistica che avrebbe avuto luogo dal 6 al 12 settembre nella capitale della Prussia. Dunant figura nella lista dei membri come “Delegato della Svizzera a Ginevra”, ma non prende mai la parola. Sarà il medico olandese, Johan H. C. Basting a farlo, però, malgrado la sua eloquenza, non ottenne grandi risultati, come riassunse delicatamente il presidente berlinese, il conte di Eulenburg: “Il congresso, a mio avviso, deve accontentarsi di conoscere i tentativi di M. Dunant, testimoniargli la sua riconoscenza e sostenere la conferenza progettata a Ginevra al fine di contribuire alla riduzione dei sacrifici di salute e di vita che richiedono le battaglie”.



...sarvi dal continuare a convenire in Parlamento, e nel tempo stesso di annunziarvi che S. M. vi ringrazia dello zelo e dell'assiduità con cui avete adempiti i vostri doveri durante la sessione trascorsa.

« La Regina ha veduto con profondo rammarico la condizione attuale della Polonia. S. M. d'accordo coll'Imperatore dei Francesi e coll'Imperatore d'Austria ha intavolato trattative allo scopo d'ottenere l'esecuzione delle stipulazioni del trattato di Vienna del 1815 in favore dei Polacchi. S. M. spera che queste stipulazioni saranno messe ad esecuzione e che per tal modo potrà aver termine una lotta dolorosa per l'umanità e pericolosa per la tranquillità dell'Europa.

La guerra civile fra gli Stati del Nord e del Sud dell'unione americana continua per mala ventura, ed è necessariamente accompagnata da molti mali non solo per le parti contendenti, ma ben anche per nazioni che non hanno preso parte alla lotta. Tuttavia S. M. non vede una ragione per iscostarsi dalla stretta neutralità osservata da lei fin dal principio della lotta.

La nazione greca avendo scelto il principe Guglielmo di Danimarca per suo re, la Regina ha preso misure allo scopo di riunire le Isole Jonie al Regno di Grecia. A quest'uopo la Regina si è messa in comunicazione colle potenze che han sottoscritto il trattato del 1815, il quale ha posto quelle Isole sotto il protettorato della corona d'Inghilterra; e furono prese le debite e accurate assicurazioni dei voti dei Jonii rispetto a siffatta unione.

Varii barbari attentati commessi al Giappone sopra sudditi inglesi han resa necessaria, per parte della Regina, una domanda di riparazione.

S. M. spera che il Governo giapponese darà soddisfazione alla sua domanda senza che siavi bisogno di ricorrere a misure coercitive.

L'Imperatore del Brasile ha giudicato a proposito di rompere le sue relazioni diplomatiche con S. M. perchè S. M. non ha data soddisfazione a domande alle quali ha giudicato non esser possibile l'aderire. La Regina non desidera la continuazione di questa rottura, e sarebbe felice di vedere ristabilita le sue relazioni col Brasile.

Signori della Camera dei Comuni,

S. M. ci ordina di ringraziarvi per i sussidi generosi che avete accordati pel servizio dell'anno attuale e per la difesa permanente degli arsenali e dei docks di S. M.; e S. M. ci ordina di ringraziarvi per l'appannaggio che avete votato per la casa di S. A. R. il principe di Galles.

Milordi e Signori,

La carestia che la guerra civile d'America ha

— 694 —

a varie altre misure d'utilità, risultato dei vostri lavori nella sessione attuale.

S. M. ha osservato con piacere che, malgrado parecchie circostanze contrarie, la prosperità generale dell'Impero continua ad essere intatta. Benché un'orribile carestia locale abbia avuto luogo in Gran Bretagna a cagione della guerra d'America, e in Irlanda in conseguenza di tre stagioni sfavorevoli, le risorse finanziarie del Regno Unito furono pienamente mantenute, e il suo commercio generale col mondo non ne ebbe materiale deterioramento.

S. M. riconosce con pieno soddisfacimento che i possedimenti di S. M. alle Indie si risollevarono rapidamente dai disastri che li han recentemente colpiti, e ch'essi entrano in una via di progresso sociale, finanziario e commerciale che promette assai per la prosperità crescente di quelle estese regioni.

Tornando nelle varie vostre contee avrete tuttora importanti doveri a compiere; e S. M. prega con fervore l'Onnipotente di benedire i vostri sforzi per la felicità e prosperità de'suoi sudditi, oggetto della sua viva e costante sollecitudine. »

— L'adunanza per la Polonia, fatta, secondo l'avviso telegrafico, nella gran sala di San Giacomo di Londra, fu, a detta del *Daily News*, assai numerosa e viva. Vi si trovarono molti ragguardevoli personaggi e membri di Parlamento, e alcuni polacchi di conto, tra i quali il conte Zamoyski e il maggiore Szulciowski.

Il *Montre prussiano* del 25 pubblica un ordine del gabinetto del re di Prussia che rende obbligatorio un regolamento sugli onori militari da rendersi al re e ai principi quando sono in viaggio.

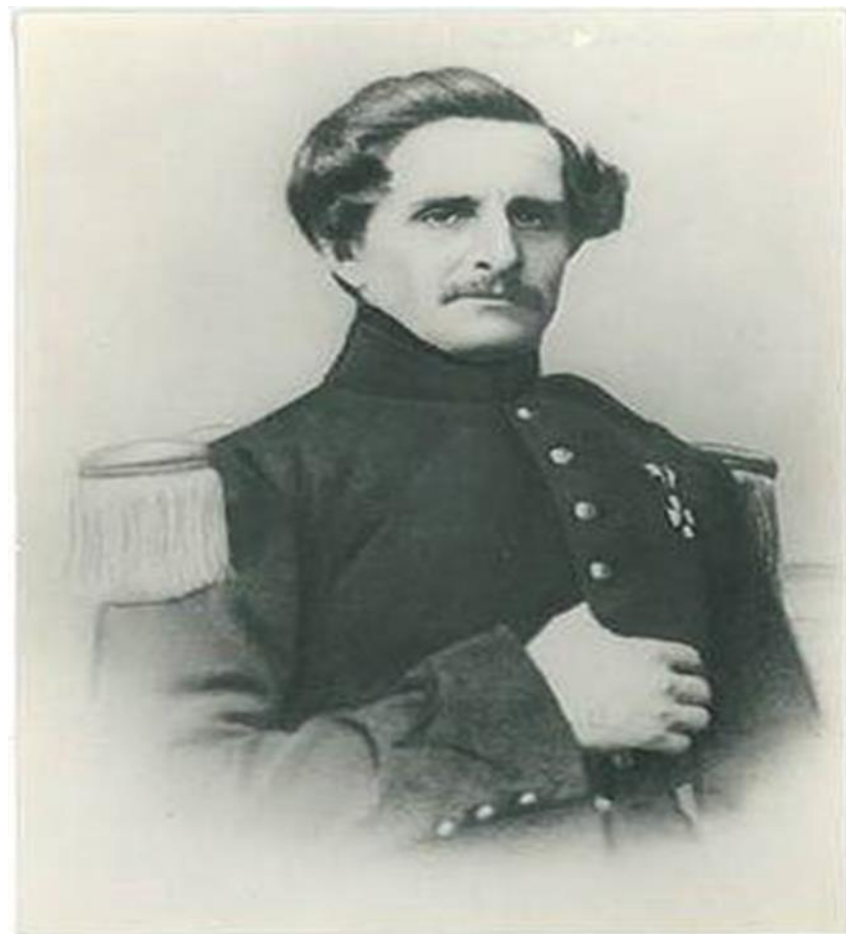
Il Congresso internazionale di statistica terrà la quinta sessione a Berlino dal 6 al 12 del prossimo settembre. Le materie da trattare sono: per la 1. sezione, quistioni d'ordinamento; 2. sezione, statistica della proprietà fondiaria; 3. sezione, statistica dei prezzi e della mano d'opera e movimento delle merci sulle strade ferrate; 4. sezione, statistica comparativa dell'igiene e della mortalità della popolazione civile e militare; 5. sezione, ufficio della statistica sul sistema dell'aiuto individuale sociale, e statistica delle assicurazioni; 6. sezione, dell'uniformità delle monete, delle misure e dei pesi, come mezzo il più vantaggioso per la statistica internazionale comparativa. Gli statistici e gli studiosi di statistica che volessero intervenire al Congresso ne daranno avviso per lettera al direttore dell'ufficio di statistica di Berlino, dott. Engel, affinché lor possano spedirsi le carte d'ingresso e gli altri documenti necessari.

Berlin (12)

Bureau royal de Statistique  
Lindenstrasse, 32.  
Mr. le Dr. Engel, Président de la Commission préparatoire du Congrès, Directeur du Bureau royal de Statistique.  
(5<sup>e</sup> Réunion du Congrès International de Statistique à Berlin, V. session du 6 Septembre au 12. (6 sections)  
- IV section: Statistique comparée de la santé et de la mortalité dans la population civile & militaire.  
V section: La mission de la Statistique dans le système de la prévoyance des secours mutuels.



# Congresso di Statistica di Berlino



Johan Hendrik Christiaan Basting (Enkhuizen 20/09/1817 – L'Aja 24/09/1870) ufficiale della sanità dell'esercito olandese. Promotore della Croce Rossa. Amico personale di Henry Dunant e traduttore in olandese di *Souvenir de Solferino*



Il Conte di Eulenburg, ministro degli Interni prussiano, presidente del Congresso, chiude con queste parole ***“Il congresso, a mio avviso, deve accontentarsi di conoscere i tentativi di M. Dunant, testimoniargli la sua riconoscenza e sostenere la conferenza progettata a Ginevra al fine di contribuire alla riduzione dei sacrifici di salute e di vita che richiedono le battaglie”***.

Friedrich Albrecht conte d'Eulenburg

[www.cri.it](http://www.cri.it)



Croce Rossa Italiana



# La Circolare di Berlino 15 Settembre 1863

Supplemento alla convocazione della Conferenza di Ginevra

Conférence Internationale  
Sociétés de Secours pour les militaires Blessés  
durant les guerres  
à Genève, le 26 Octobre 1863

Le Comité de Genève propose :

1<sup>o</sup> que chaque Gouvernement  
de l'Europe daigne accorder sa protection  
spéciale et son haut patronage au Comité  
général National qui doit être créé dans  
chaque des capitales de l'Europe, et qui sera  
composé des personnes les plus honorables et  
les plus estimées de ces capitales.

2<sup>o</sup> que ces mêmes gouvernements  
déclarent que désormais, le personnel  
médical militaire, et ceux qui en dépendent  
y compris les Secours volontaires,  
seront regardés comme personnes neutres  
par les puissances belligères.

3<sup>o</sup> que en temps de guerre, les Gouvernements  
s'engagent à faciliter les moyens de transport du  
personnel et des provisions charitables que ces  
Sociétés enverront dans les pays envahis par la  
guerre.

Enfin, le Comité de Genève désire que  
la Conférence Internationale étudie et  
discute les moyens de réaliser cette  
œuvre éminemment humanitaire et  
philanthropique, tout en respectant les lois  
les habitudes et les usages des différentes  
Nations de l'Europe.

Il désire également que la Conférence  
examine comment, dans une lutte entre  
grandes puissances, on pourra porter les  
secours les plus efficaces sur le théâtre  
de la guerre, pour les combattants de  
l'une et de l'autre armée, en évitant  
soigneusement tout acte d'espionnage  
et tout ce qui serait en dehors du  
but spécialement charitable et chrétien  
de cette œuvre excellente.

C'est pour cela que le Comité  
de Genève espère que les divers  
Gouvernements de l'Europe voudront  
bien se faire donner à ceux de leurs  
à cette Conférence les instructions  
nécessaires à cet égard.

Berlin, le 15 Septembre 1863  
Le Secrétaire, J. H. C.

Je m'adresse à Berlin jusqu'à la fin de  
la semaine. Les uns ont pu aller à  
me voir pour obtenir des nouvelles de la  
cause de nos militaires blessés.  
Monsieur G. Moynier  
Vice-Président du Comité  
Général de Secours pour les  
Militaires Blessés. Genève  
Teyssier's Hotel, Carlstadt  
Berlin.

Henry Dunant, con l'aiuto dell'amico Johan H. C. Basting, scrive un supplemento alla Circolare di Ginevra, presentando le parole del conte di Eulenburg in modo molto più positivo di quello che era nelle intenzioni. Spedita la circolare a tutte le corti europee inizia il suo itinerario in Germania e Austria.

[www.cri.it](http://www.cri.it)



Croce Rossa Italiana



# Circolare di Berlino

## *Supplemento alla convocazione di una Conferenza Internazionale a Ginevra in data 15 settembre*

*«In conseguenza dell'accoglienza favorevole fatta al suo progetto al Congresso di statistica, il Comitato di Ginevra propone, oltre al progetto di Concordato:*

- 1. Che ogni governo dell'Europa accordi la sua speciale protezione e il suo alto patronato al Comitato generale nazionale che deve essere creato in ciascuna capitale europea e che sarà formato da persone tra le più onorabili e stimate.*
- 2. Che gli stessi governi dichiarino che, da oggi in avanti, il personale medico militare e coloro che ne dipendono, compresi i soccorritori volontari riconosciuti saranno considerati come personale neutrale dalle potenze belligeranti.*
- 3. Che in tempo di guerra i governi si adoperino per facilitare i mezzi di trasporto del personale e delle provviste caritatevoli che queste società invieranno nei paesi invasi dalla guerra.*

*Infine il Comitato di Ginevra desidera che la Conferenza Internazionale studi e discuta i mezzi per realizzare quest'opera essenzialmente umanitaria e filantropica, in tutto rispetto della legge, delle abitudini e degli usi delle differenti nazioni europee.*

*Si desidera inoltre che la Conferenza esamini come, in una lotta tra grandi potenze, si possa portare soccorso, il più efficace possibile nell'ambito del teatro di guerra, per le forze dell'uno e dell'altro esercito evitando accuratamente ogni attività di spionaggio o altro al di fuori dello scopo caritatevole e cristiano di quest'opera eccellente. Il Comitato di Ginevra quindi spera che i governanti dell'Europa diano ai loro delegati a questa Conferenza istruzioni in merito a questi diversi riguardi»*

[www.cri.it](http://www.cri.it)



Croce Rossa Italiana



# I viaggi di Henry Dunant

**Basilea Berlino**

**6-23/09**

**Postdam**

**25/09**

**Dresda 2/10**

**Praga 3/10**

**Vienna 4-7/10**

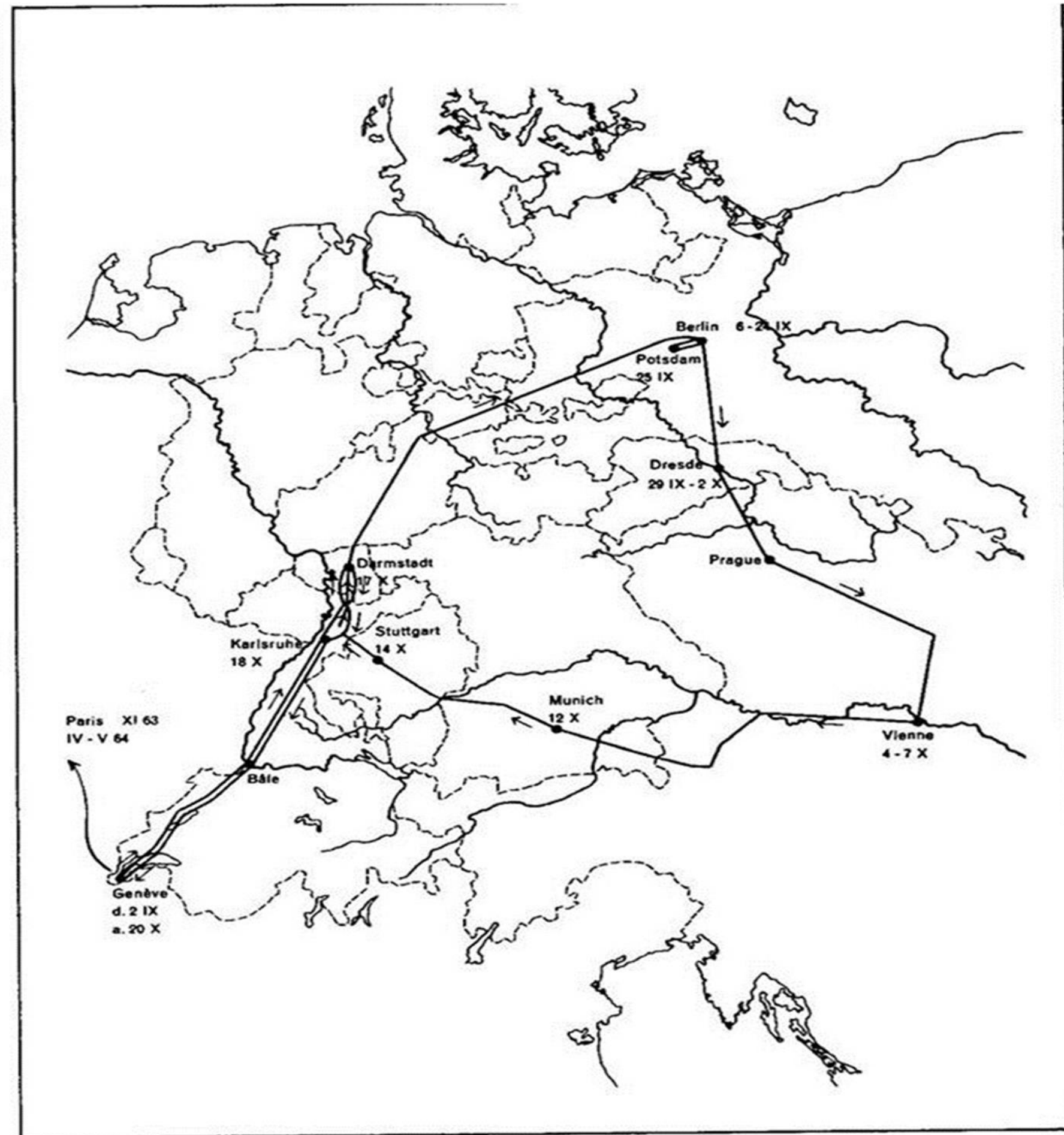
**Monaco 12/10**

**Stuttgart 14/10**

**Darmstadt 17/10**

**Karlsruhe 18/10**

**Parigi (1863-64)**



Map of Dunant's journeys in 1863 and 1864.





# Le lettere di Dunant inviate a Ginevra durante i suoi viaggi in Europa...

M. H. Dunant  
 Berlin 13 Sept. 1863.  
 d'aller chez le f. de l'ambassade, Ministre  
 de l'Intérieur avec le Général de Moos  
 Ministre de la Guerre. M. de Lulenburg  
 m'a fait dire que c'était, pour l'essentiel  
 sur la question. - Le f. de l'ambassade  
 M. de Lulenburg, auxquels j'ai eu plusieurs fois  
 de leur vif intérêt, sympathie pour notre  
 œuvre, comme Militaire & comme Prince  
 médiocr, le f. de l'ambassade. - Il a ajouté qu'il  
 enverrait de notre convocation avec le Roi  
 la Reine. - Dans le public l'accent a été  
 sympathique; les aides de camp du Roi, le  
 de Hülberg & le C. de Kanitz, ainsi que  
 les D<sup>rs</sup> Loeffler & Boeger, Médecin du  
 Roi de la Reine nous encouragent  
 très-fortement & promettent tout leur  
 appui pour la Cause. -  
 Il serait, toutefois, il me semble, de  
 communiquer la Note ci-jointe à Mr Albert  
 pour qu'elle soit insérée dans le f. de l'ambassade  
 avant que tous les autres journaux en  
 parlent. Ne le croyez-vous pas?

Berlin, 13 Sept. 1863.  
 Cher Monsieur  
 Je suis heureux de vous  
 envoyer copie de la communication  
 ci-jointe que le Dr. Basting  
 vient d'envoyer au Journal des  
 Débats & par laquelle vous  
 verrez que le Congrès de Statistique  
 a pris fort à cœur notre  
 proposition, et qu'il l'a recommandée  
 officiellement. Les Membres de la  
 4<sup>e</sup> Section, <sup>et surtout</sup> surtout des  
 Médecins Militaires (Prussiens,  
 Autrichiens, Danois, Norvégiens,  
 Suédois, Russes, Hollandais et  
 Allemands), qui tous, sans  
 exception, ont reconnu notre  
 projet praticable & ont pris  
 chaleureusement à cœur. Bien  
 plus, le souvenir de Solferino & notre  
 brochure, leur ont donné l'idée,  
 (tous me l'ont affirmé) de créer  
 un nouveau journal, qui sera  
 intitulé: "Journal International  
 de la Statistique Sanitaire des Armées"  
 "Internationale Vierteljahrsschrift für  
 militärische Sanitäts-Statistik"  
 "Quarterly International Journal for the  
 Sanitary Statistics of Armies."  
 Il sera écrit dans les 3 langues sans  
 pour but, de prévenir les maladies  
 dans les Armées, et, comme nous, nous  
 aurons mission de guérir.

Berlino, 13 settembre 1863

M. H. Dunant  
 Berlin, Mars 15 1863.  
 Cher Monsieur  
 Quel dommage que  
 vous ne soyez pas venu à  
 Berlin! - Vous savez que  
 le Roi a voulu que ce soit Les  
 Ministres & non le Prince Royal  
 qui présida le Congrès de Statistique.  
 Or, figurez-vous que ce qui a le  
 plus intéressé le Roi, de tous les  
 sujets que traitait le Congrès, c'est  
 notre affaire. - Aujourd'hui,  
 le Roi a envoyé à son Hôtel  
 de Stube, son aide de camp,  
 pour me demander une note plus  
 précise sur les pouvoirs ou instructions,  
 qu'il avait à donner à son envoyé.

Berlino, 15 settembre 1863 pag. 1

me priant également de lui adresser  
 une nouvelle lettre, <sup>détaillée</sup> détaillée  
 au Roi avant une nouvelle entrevue.  
 J'ai aussitôt rédigé les propositions  
 que vous trouverez ci-jointes, & qui me  
 semblent bien résumer nos desiderata,  
 (en vue des vœux que les Gouvernements  
 auront à donner à leurs délégués).  
 J'ai communiqué cette Note à  
 deux Ministres Mr de Moos (Général)  
 de M. de Lulenburg (Intérieur) chez  
 lequel j'ai dîné hier. - Je la fais  
 imprimer à 500 exemplaires, en y  
 ajoutant les résolutions du Congrès  
 de Statistique, relativement à notre  
 affaire. - Par les Ambassadeurs  
 de l'Europe. - On trouve notre  
 projet de Concordat excellent, mais  
 on m'a fait sentir qu'il fallait

Berlin, 17 Septembre 1863  
 M. H. Dunant  
 Cher Monsieur  
 sympathique à nos vœux, & mieux  
 que cela qu'elle les a déclarés réalisables.  
 Le Dr Engel m'a offert toute la  
 publicité que nous pourrions désirer.  
 Il a déjà écrit un article dans son journal  
 sur ce sujet, m'a-t-il dit.  
 J'ai reçu tout dernièrement des lettres des Rois  
 de Wurtemberg & d'Italie où l'on dit que  
 les sujets intéressés viendront à Genève.  
 Le C. de Riphalde qui vous connaît  
 m'assure que l'Espagne enverra un de ses officiers  
 en tournée, actuellement à Liège.  
 N'oubliez pas le Roi des Belges, son appui  
 sera précieux pour nous.  
 Pardonnez ces billets écrits  
 à la hâte & veuillez agréer,  
 Cher Monsieur  
 l'assurance de mes  
 sentiments les plus distingués  
 Henry Dunant.

Berlino, 17 settembre 1863

Il avait en l'obligance de mettre  
 notre affaire à l'ordre du jour de la 5<sup>e</sup>  
 Section; mais au dernier moment  
 (à vu l'absence du Congrès de bienfaisance)  
 on l'a portée à la 4<sup>e</sup> Section, qui comme  
 vous pouvez le voir par la feuille  
 que je vous envoie aujourd'hui, après  
 notre proposition singulièrement à  
 cœur. - Maintenant, de toutes les  
 résolutions du Congrès de Statistique  
 c'est celle-là qui intéresse le plus  
 le public & qui intéresse tout le  
 monde. - Comme vous avez eu  
 juste en désirant que notre projet  
 fut porté à Berlin, <sup>par</sup> par le Roi,  
 dans cette ville, par un Congrès;  
 et combien l'on vous sera reconnaissant  
 partout, plus tard, d'avoir été le  
 premier à prendre la question de  
 nos Sociétés à cœur, d'avoir

Berlino, 15 settembre 1863 pag. 2





# Le lettere di Dunant inviate a Ginevra durante i suoi viaggi in Europa...

M. H. Dunant  
Dresde, October 1863

Cher Monsieur

Bien à la hâte, au moment de partir pour Vienne je vous écris pour vous dire que notre affaire a beaucoup intéressé à Dresde. On avait déjà décidé qu'un délégué serait envoyé à Genève. Ce sera sûrement le Dr. Gunther, méd. mil. qui est plein de notre idée; Le Dr. Carnus, aussi y prend un grand intérêt, et l'appui de son nom européen est bon à constater.

Le Roi de Bavière a voulu me voir et m'a reçu aujourd'hui même. Elle m'a dit: "cette question m'intéresse beaucoup j'en ai déjà parlé avec mes ministres, de. etc."

A Berlin, le ministre de la guerre en est toujours plus mécontent et son aide de camp qui il m'avait envoyé m'a dit, textuellement: Le

Ministre est très-empêché pour votre idée. La gasette de la paix a fait, un long article, mais que la gasette de Spener & la gasette del'ordre de St-Jean de Jérusalem. Le journal Royal de Berlin m'avait écrit qu'il me ferait, de l'inform. immédiate de ce qui avait été fait au congrès de Genève. Le Roi de Prusse enverra 2 délégués probablement ce n'est pas encore bien décidé si ce sera Mr. Wiedt, médecin milit. avec un chef de l'ordre de St-Jean, ou Mr de Kamitz, aide de camp du Roi. Mr de Strubert aide de camp de Hohenzollern, deux autres aides de camp du Roi m'ont dit, que S. M. avait bien aimé de venir à Bade, ou peu plus tôt. J'ai donc, mais le temps presse.

Cher Monsieur, puisque je m'occupe du germanique j'espère que vous ne négligerez pas la race latine. J'ai écrit au Dr. Lorry, à l'égard de la Suisse sur laquelle les gouvernements ont un chef unanime, dans leurs instructions. Je vous ai envoyé un certain nombre de la feuille imprimée à Berlin.

Pardonnez-moi ces lignes hâtées à la hâte. Votre tout dévoué. J. Henry Dunant.

Dresda, 2 ottobre 1863

Vienne, 4 Octobre 1863

Cher Monsieur

Je rencontre à Vienne, un certain nombre auquel je ne me suis pas attendu. Mr de Schenkenschanz, en particulier, (qui m'a chargé de vous saluer) est très-motivé pour cette question. La Société des Dames Noires de Vienne pour encourager le bon et l'utile prend tout en grande sympathie. C'est bien que je dois probablement voir l'Empereur et demain les Archiducs Renier et Guillaume (cademio grand-haut de l'ordre de St-Jean). Le baron de Spreti de Hoffmann en Allemagne est d'opinion

malheureusement. L'on me propose d'en faire une autre traduction ici en Allemagne.

A Vienne, on est très-pressé à envoyer un Délégué. Le Roi de Bavière, Mr de Schenkenschanz m'a écrit de l'intérêt du Roi pour notre conférence. Voici donc un certain nombre de Délégués; le Prussien, M. de Schenkenschanz, conseiller de cour et médecin, Mr de Schenkenschanz, méd. général, capitaine de Christiania.

Je reçois une lettre, ici, des Syronnes, de Mr de Schenkenschanz, qui me dit qu'il viendra lui-même à Genève, ce qui est excellent, seulement il me prie (pour que sa mission soit tout-à-fait officielle) que le général Dufour vienne bien écrire directement à l'Empereur des Français, pour lui dire l'importance de la chose, l'intérêt des autres Souverains, la solennité acquise à cette question par l'adhésion d'un si grand nombre de Souverains.

Si vous avez occasion de voir le général, voulez-vous lui parler de cette lettre à écrire à l'Empereur? Qu'il lui parle seulement un peu carrément; car maintenant après ce que le Roi de Bavière m'a dit une nation qui ne s'opposerait pas à cette œuvre compositelle de bienfaisance se mettrait au ban de l'opinion publique de l'Europe.

Pour l'Angleterre j'en ai rien, se souvenant pas, le consul anglais à Genève pourrait faire parvenir quelque ministre de votre pays au Gouvernement afin qu'un Délégué soit envoyé.

Il est bon qu'on sache que les Gouvernements militaires (il pourrait mentionner l'intérêt spécial des Rois de Bavière, de Prusse, de Russie, etc.) enfin le général Dufour pourrait, insinuer lui-même quelques mots pour que le Délégué officiel du Gouvernement français, par exemple Mr Darricau. - (Comme à l'égard de l'Autriche, le fait, enfin, que plusieurs Gouvernements ont promis d'envoyer des Délégués, les articles désirés pour être les petits États à nous envoyer des Délégués. Remarque ici, à Vienne on mourait d'envie d'envoyer un Délégué, mais on avait peur qu'il fut, le seul Délégué officiel. - Il pourrait, en outre, d'autres gouvernements, au nom de la justice de guerre, les diffamés. Pardonnez les lignes hâtées à la hâte.

Adieu, cher Monsieur, avec mes sentiments les plus distingués.

J. Henry Dunant

Vienna, 4 ottobre 1863

Cher Monsieur

Deux mots à la hâte pour vous résumer quel l'Autriche enverra sûrement, le Duc de Drayer, méd. en chef de l'Armée Autrichienne un Major de son Méd. Milit. - L'Archiduc Régnier m'a répété 3 fois: "C'est une si belle idée!" "Je suis, en pratique", et il ajouta la dernière fois.

Le Roi de Bavière est du même avis, il a dit, à Mr le Prof. Dr. von Hermann, l'un de ses conseillers: "Je suis très-partisan de l'idée de Mr Dunant. Comment cette idée n'a-t-elle pas surgi plutôt!" - Nous aurons donc aussi un Délégué de la Bavière, quant à l'Empereur d'Autriche, il

M. H. Dunant  
Munich 12 Oct. 1863

ne rentre que dans 3 ou 4 jours à Vienne et l'Archiduc le remplacera. C'était donc suffisant, j'en résumer Mr de Bechtold et l'Archiduc. Mr Schreger, notre chargé d'affaires s'est donné beaucoup de peine, et il a été enchanté d'être, j'ai écrit à l'Archiduc, à cette occasion.

Veillez agréer, cher Monsieur, mes compliments affectueux.

J. Henry Dunant

Lundi matin.

Monaco, 12 ottobre 1863

M. H. Dunant  
18 Oct. 1863

Cher Monsieur

Je reçois une lettre du Comte de Stolberg, Chancelier de l'ordre de St-Jean de Jérusalem, pour le bailliage de Brandebourg, qui m'annonce que S. A. R. le Prince Charles de Prusse, grand maître de l'ordre, délégué à la Conférence Son Altesse le Prince Henry XIII de Prusse, branche cadette, qui sera à Genève pour le 26 au matin.

Mr Affari m'a félicité, d'après ce que nous avez dit hier, qu'il serait bon d'engager les consuls de France, d'Italie et d'Angleterre à Genève.

Cher Monsieur

Je reçois une lettre du Comte de Stolberg, Chancelier de l'ordre de St-Jean de Jérusalem, pour le bailliage de Brandebourg, qui m'annonce que S. A. R. le Prince Charles de Prusse, grand maître de l'ordre, délégué à la Conférence Son Altesse le Prince Henry XIII de Prusse, branche cadette, qui sera à Genève pour le 26 au matin.

Mr Affari m'a félicité, d'après ce que nous avez dit hier, qu'il serait bon d'engager les consuls de France, d'Italie et d'Angleterre à Genève.

Cher Monsieur

Je reçois une lettre du Comte de Stolberg, Chancelier de l'ordre de St-Jean de Jérusalem, pour le bailliage de Brandebourg, qui m'annonce que S. A. R. le Prince Charles de Prusse, grand maître de l'ordre, délégué à la Conférence Son Altesse le Prince Henry XIII de Prusse, branche cadette, qui sera à Genève pour le 26 au matin.

Mr Affari m'a félicité, d'après ce que nous avez dit hier, qu'il serait bon d'engager les consuls de France, d'Italie et d'Angleterre à Genève.

Cher Monsieur

Je reçois une lettre du Comte de Stolberg, Chancelier de l'ordre de St-Jean de Jérusalem, pour le bailliage de Brandebourg, qui m'annonce que S. A. R. le Prince Charles de Prusse, grand maître de l'ordre, délégué à la Conférence Son Altesse le Prince Henry XIII de Prusse, branche cadette, qui sera à Genève pour le 26 au matin.

Mr Affari m'a félicité, d'après ce que nous avez dit hier, qu'il serait bon d'engager les consuls de France, d'Italie et d'Angleterre à Genève.

Karlsruhe, 18 ottobre 1863








# Le comunicazioni ufficiali ...

Cont. N. 3368.  
In der Antwort sollte die obstehende  
angegeben werden.

Bern, den 9 October 1863.



**Das Militärdepartement  
der Schweizerischen Eidgenossenschaft**

Gegenstand:

dem Tit. hohen schweizerischen Bundesrath.

Tit.

Mit Rücksicht auf die Beschlüsse vom 28 & 29 September d. J. sind die beiden in der Sitzung vom 26. October d. J. von Genf beschlossenen internationalen Conferenzen.

Die beiden beschlossenen ist Ihnen durch Herrn General Dufour, als Präsidenten des Genfer Comités, zugestalt worden und besteht in einer Einladung zur Theilnahme an der Conferenz, welche einem Proj. Concordat. - die beiden Beschlüsse sind vom Präsidenten des Comités, Herrn Henry Dumant von Genf her, dem Verfasser des Proj. „un souvenir de Solferino“, welche die Vorbereitung zur Conferenz enthält und zu dem von denselben beschlossenen permanenten internationalen Comité. - vorerst für die Ausarbeitung in Bern. Der Zweck der Conferenz ist die Unterzeichnung der Convention, wie die Uebersetzung des Proj. seit dem Aufbruch der Operationen im Krieg von 1862-63.

Die beiden Beschlüsse, wie Herr General Dufour in seinem Bericht mittheilt, sind, für die Ausarbeitung in Bern von dem Genfer Comité her, bereits auf unsern Militärcomité, wie bezüglich der Beschlüsse seit dem Aufbruch.

seit dem Aufbruch unsern Ziel zu verwirklichen bleibt.

Wir glauben Ihnen das, was sich in der Besprechung und Austragung solcher Zwecke handelt, die ebenfalls nicht. Militärbeschlüsse sind, welche ausfallen kann, wenn die Beschlüsse von dem Nationalen mit parlamentarischen Göttern beschlossenen werden und folgende Ihnen durch den am 26. October in Genf beschlossenen internationalen Conferenzen zugestalt worden sind in der Person

des eidg. Oberfeldarztes Herrn **Dr. Lehmann** in Genf  
 des eidg. Militärchirurgen **Dr. Brière** in Yverdon

zu den Beschlüssen und ferner dem Herrn General Dufour Comité, wie zu geben.

Der General Dufour und im Uebrigen mit dem Genfer Comité zum Vollzug unter Berücksichtigung des Proj. des Oberfeldarztes und des Concordats, festzusetzen.

Mit besonderer Rücksicht

Der Vorstand  
des eidg. Militärdepartements

Am 10. 1863

1. Proj. de Concordat  
 2. Conférence internationale. - Herrn Oberfeldarzt  
 3. Bericht des General Dufour, d. d. 23 Sept. 63  
 4. Bericht des Oberfeldarztes, d. d. 7 Octob. 63.

N. 1 & 4 sind jetzt gedruckt.

Il Consiglio Federale prende atto della prossima Conferenza Internazionale con una nota, datata 9 ottobre 1863, nominando come suoi rappresentanti:

il dott. Lehman, medico capo dell'Armata Federale



e il dott. Brière, medico di divisione



www.cri.it



Croce Rossa Italiana



# Gazette de Lausanne

## ET JOURNAL SUISSE.

PRIX D'ABONNEMENT :  
 10 fr. — par an pour la SUISSE.  
 10 » 50 pour 6 mois id.  
 5 » 50 pour 3 mois id.  
 Pour l'ÉTRANGER, le port en sus.

LA GAZETTE DE LAUSANNE PARAÎT SIX FOIS PAR SEMAINE

Soit tous les jours excepté le dimanche.

Pour abonnements et avis, adresser lettres et argent FRANCO  
 au Bureau de la GAZETTE DE LAUSANNE, rue du Pré, n° 33.

PRIX DES ANNONCES :  
 20 centimes la ligne.  
 AUCUN AVIS NE SERA PUBLIÉ  
 avant le paiement du  
 prix d'insertion

### CONFÉDÉRATION SUISSE.

Correspondance particulière de la Gazette.

Berne, le 12 octobre 1863.

Le 26 octobre prochain se réunira à Genève un congrès international qui s'occupera de la question de former des sociétés de secours pour les blessés sur les champs de bataille. L'initiative dans cette affaire est due, comme on sait, à M. Dunant, auteur de un *Souvenir de Solferino*. Le Conseil fédéral envoie comme délégués à ce congrès M. Lehmann, de Berne, en chef de l'armée fédérale, et M. le docteur Brière, à Yverdon.

Le Conseil fédéral a nommé M. Hunger, de Thusis (Grisons), actuellement receveur à l'entrepôt de Coire, aux fonctions de directeur du III<sup>e</sup> arrondissement des péages, qui comprend les frontières des cantons de St-Gall et des Grisons, et dont la direction réside à Coire.

Un tailleur de Naples a adressé au Conseil fédéral des réclamations contre plusieurs anciens officiers suisses au service de Naples, lesquels, lors de leur licenciement, ont quitté le pays en oubliant quelques mémoires non payés qu'ils avaient chez ce tailleur. Le Conseil fédéral a écarté cette réclamation comme n'étant point de son ressort, et en conseillant au dit tailleur de se pourvoir par devant les tribunaux civils des cantons où se trouvent ces officiers.

Les journaux anglais racontent l'arrestation opérée à Londres, par les soins de notre vice-consul, d'un nommé Gaugler, commis d'une maison de Bâle, qui s'était enfui en emportant 12000 fr. appartenant à cette maison. Dès que notre vice-consul reçut par télégraphe la nouvelle de ce vol, dont l'auteur devait se trouver à Londres, il fit les démarches nécessaires et l'on parvint à découvrir et à arrêter Gaugler avec un de ses amis dans une auberge près du port, où ils attendaient le départ d'un bateau pour New-York. Gaugler avait encore 9500 fr. sur lui, qu'il livra sans façon. Après quoi on le remit en liberté, vu qu'il n'existe pas de traité d'extradition entre la Suisse et l'Angleterre. Il paraît même que si Gaugler n'avait pas, dans le premier moment de surprise, rendu l'argent volé, on n'eût pu l'y forcer.

Les journaux de New-York parlent d'un fait qui mériterait d'être examiné de plus près : il s'agit de la capture du *Ware*, schooner appartenant à M. Kuhn, notre consul à Galveston (Texas), capturé par un bâtiment de l'Union au moment où, chargé de coton, il cherchait à forcer le blocus de ce port. Le *Ware* naviguait sous pavillon fédéral. Il s'agit peut-être de savoir si la Suisse retirera à M. Kuhn, ses

fonctions de consul pour avoir outrepassé ses droits en arborant sur le *Ware* le pavillon fédéral, ou bien si l'on réclamera auprès du gouvernement de l'Union contre la capture d'un bâtiment naviguant sous notre pavillon.

Le conseil communal de Sursee demande au Conseil fédéral que les prestations pour le bureau télégraphique de cette localité lui soient remises. En même temps, ce conseil communal conteste au Conseil fédéral la compétence de promulguer une ordonnance du genre de celle du 6 août 1862, par laquelle on règle les prestations des cantons et des communes pour les lignes et les bureaux télégraphiques.

Le Conseil fédéral répond, par la voie du gouvernement de Lucerne, qu'il ne peut traiter Sursee d'une manière exceptionnelle et que si Sursee ne veut pas payer les prestations usitées, il n'a qu'à renoncer à son bureau télégraphique.

Au sujet de la mort de Suter, le soldat zuricois blessé par une bague de fusil, lors du dernier rassemblement de troupes, on trouve quelques renseignements dans le *Bund*. Il y est dit que l'autopsie, qui a eu lieu le lendemain de sa mort, le 9 courant, a montré que la bague de fusil avait fait dans le corps de tels ravages qu'une guérison était entièrement impossible; plusieurs côtes avaient été brisées et les esquilles étaient entrées dans la cavité pectorale, dans laquelle s'était amassé près d'un pot de sang et de pus, de sorte que le lobe gauche des poumons était refoulé hors de sa place, ce qui produisait chez le blessé une certaine oppression.

Les officiers à Herzogenbuchsee avaient l'intention d'organiser des funérailles militaires pour Suter, mais une dépêche de la direction militaire de Zurich, annonça le père du défunt, qui devait venir chercher son fils. Lorsqu'il fut arrivé, M. le médecin en chef lui fit remettre le corps du blessé, et fit porter au compte de la Confédération le transport du corps jusqu'à Winterthour.

M. le colonel Hofstetter, dans son mémoire (qui a remporté le prix), sur la meilleure organisation à donner à l'armée fédérale conclut à abandonner l'organisation actuelle pour adopter une organisation plus en harmonie avec le caractère d'une armée de milices et qui rendrait beaucoup plus rapide et plus facile la mise sur pied des troupes. Il propose donc de fixer au chiffre de 40 les unités tactiques de l'armée; de les renforcer d'une brigade de *landwehr* composée de 3 bataillons d'infanterie et d'une compagnie de carabiniers; de porter le chiffre des unités d'évolution dans les divisions à 4 au lieu de 3; de former l'armée autant que possible en divisions territoriales; de laisser le reste de la *landwehr* sans l'embrigader et de la mettre au service du général en chef pour tenir garnison, etc.

Dimanche, le 4 courant, a eu lieu à Saint-Gall la clôture de l'exposition suisse des beaux-arts, et jeudi, le 8, on a procédé au tirage des tableaux achetés par les sociétés cantonales des beaux-arts; 3 673 billets avaient été vendus pour 16 865 fr., qui ont servi à l'achat de 32 tableaux. Bâle, qui à lui seul avait pris 1 525 billets, a eu 15 gains; St-Gall 7; Constance 3; Zurich 3; Winterthour 2, et Schaffhouse 2.

Le Conseil exécutif a accordé une subvention de 400 fr. à la Société suisse de secours à Milan.

**Zurich.** — Ce canton vient de perdre un de ses industriels les plus distingués, en même temps qu'un des principaux fondateurs et administrateurs de la *Nouvelle Gazette de Zurich*, M. Jean Hagenbuch, mort à l'âge de 75 ans.

Né dans une famille peu aisée, M. Hagenbuch avait débuté en 1807 comme apprenti dans la maison d'imprimerie et de librairie Orell, Füssli et C<sup>e</sup>, dont il devint plus tard le chef; il était membre des conseils d'administration du Crédit suisse, de la Société d'exportation, de la papeterie de la Sihl, dont il avait été gérant pendant 22 ans, président de la Compagnie de navigation à vapeur sur le lac de Zurich, et de la Société par actions de l'éclairage au gaz de Zurich.

**Schwytz.** — La *Gazette de Schwytz* publie le programme de la fête commémorative de la bataille de Morgarten qui aura lieu le 18 octobre. Dans le cortège figureront entre autres deux bannières, l'une portée par les Schwytzois dans la bataille, l'autre enlevée par eux à l'ennemi. Entre ces deux bannières on remarquera un autre souvenir historique non moins vénérable : la flèche lancée par Henri de Hünenberg dans les rangs des confédérés pour les avertir d'être sur leurs gardes à Morgarten. Sur le champ de bataille il sera fait lecture du récit de cette première victoire sur les armes autrichiennes; un sermon sera prononcé. En cas de mauvais temps la solennité se célébrera dans l'église paroissiale de Sattel.

**Fribourg.** 12 octobre. (Corresp. part. de la GAZETTE.) — Le Confédéré, en félicitant ses amis de l'initiative qu'ils ont prise dans les élections fédérales et rentrant dans le canton de Fribourg, s'écrie avec chagrin : « Ici nul mouvement encore; Fribourg est-il donc la terre des morts? »

Qu'il y ait un peu d'atonie chez nous à cet endroit, comme en plusieurs autres, cela est assez compréhensible. Après tant de luttes, les forces s'épuisent, et les esprits découragés s'éloignent des affaires publiques. Il est aisé dans la nature des majorités, alors qu'elles sont sûres de leur triomphe, de se livrer à la douceur du repos.

Néanmoins, je crois qu'on aurait tort de croire qu'il n'y a,

# I giornali



26. I Radunasi a Ginevra la Conferenza internazionale medica (alla quale l'Italia è rappresentata dal console G. Capello) presieduta dal gen. Dufour, per studiare — secondo il desiderio formulato da Enrico Dunant nel volume *Un ricordo di Solferino* — i soccorsi da apportarsi ai soldati che cadono sui campi di battaglia, e l'assistenza agli infermieri e personale sanitario di guerra, creando all'uopo società comuni e generali per tutti i paesi. La Conferenza promossa dal comitato ginevrino costituito in seno alla Società ginevrina d'utilità pubblica, dura fino al 29.

... Comincia a Milano il collocamento dei ponti di demolizione per i lavori della nuova piazza del Duomo.

— In Milano l'*Unità Italiana* trasloca i propri uffici e la tipografia dal N. 6 rosso di via Torre de' Moriggi, al N. 14 rosso di via Sant'Ambrogio dei Disciplini e Olmetto.

— Il papa recasi a Villa di Malta a restituire la visita al re di Baviera.

27. ma. Un distaccamento di volontari calabresi e guardie mobili piatragallesi al comando del cap. Damis, attaccano ed uccidono il brigante Crocco-Donatucci di Forenza, segretario di Nino Nanco e catturano Saverio Carone alias Mazzucola e Michele Zotta.

www.cri.it



Croce Rossa Italiana



Comité International  
de secours  
aux militaires blessés.

Séance de la Commission  
du 20 Octobre 1863.

Présents : M. M. le Général Dufour, président,  
Gustave Moynier, Dr Théodore Maunoir, Dr Appia,  
et M. Henry Dunant, secrétaire.

M. Dunant donne des détails sur son voyage en  
Allemagne. Les Souverains de ces pays, les Ministres  
d'Etats, l'armée et les populations ont été très-  
sympathiques à notre cause.

Le Congrès de Statistique a pris la chose avec  
grand intérêt et la 4<sup>ème</sup> Section, composée principa-  
lement de médecins militaires, a émis un préavis très-  
favorable à la question.

Après le Congrès de Statistique, M. Dunant a  
eu besoin faire imprimer, à ses frais, une nouvelle  
circulaire (le 15 Septembre) demandant la  
neutralité des blessés, des ambulances, des hôpitaux,  
des corps sanitaires et des secours volontaires officielle-  
ment reconnus.

Enfin, M. Dunant a écrit directement à presque  
tous les Souverains d'Europe, et aux Ministres de la Guerre

La 4<sup>a</sup> seduta del Comitato Internazionale  
si terrà, il

**20 ottobre 1863**

[www.cri.it](http://www.cri.it)



Croce Rossa Italiana



# Bibliografia

- ✓ *Da Solferino a Tsoushima* di Pierre Boissier, ed. Tassinari 2015
- ✓ *Henry Dunant la croce di un uomo*, Ed. Luni 2021
- ✓ *L'Italia nei Cento anni del Secolo XIX (1861-1870)*, ed. Vallardi
- ✓ *Memorie* di Henry Dunant, Ed. Idelson-Gnocchi 2005
- ✓ [www.icrc.org](http://www.icrc.org)
- ✓ [www.noms-geographiques.app.ge.ch](http://www.noms-geographiques.app.ge.ch)
- ✓ [www.bge-geneve.ch](http://www.bge-geneve.ch)
- ✓ [www.gallica.bnf.fr](http://www.gallica.bnf.fr)
- ✓ [www.letempsarchives.ch](http://www.letempsarchives.ch)
- ✓ [www.retronews.fr](http://www.retronews.fr)

[www.cri.it](http://www.cri.it)



Croce Rossa Italiana



*Grazie per l'attenzione!*

Gruppo DSTO Sardegna  
principi@sardegna.cri.it



[www.cri.it](http://www.cri.it)



Croce Rossa Italiana